

**Elektro příručka**  
ECO - PK 70 - 120 kW

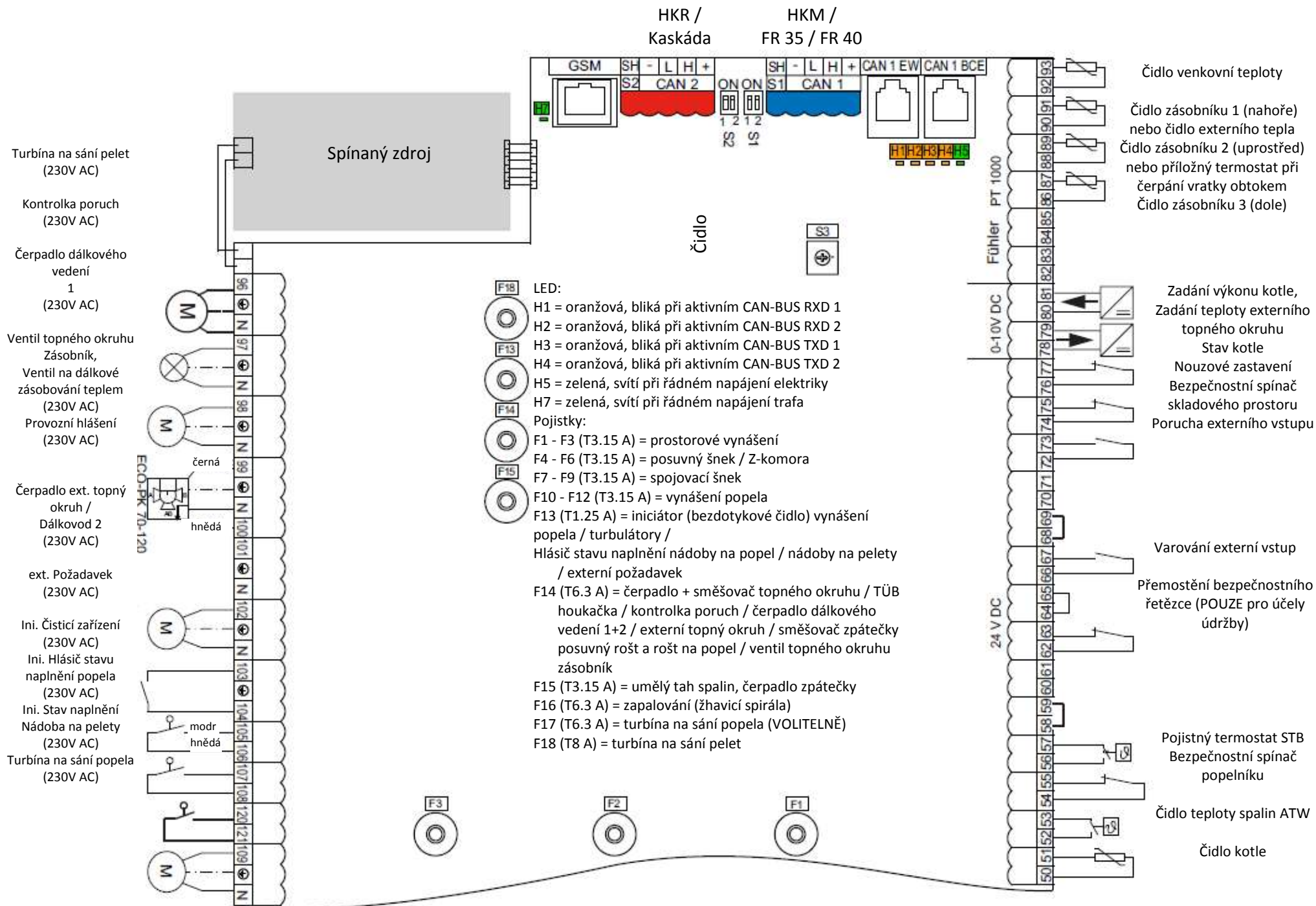


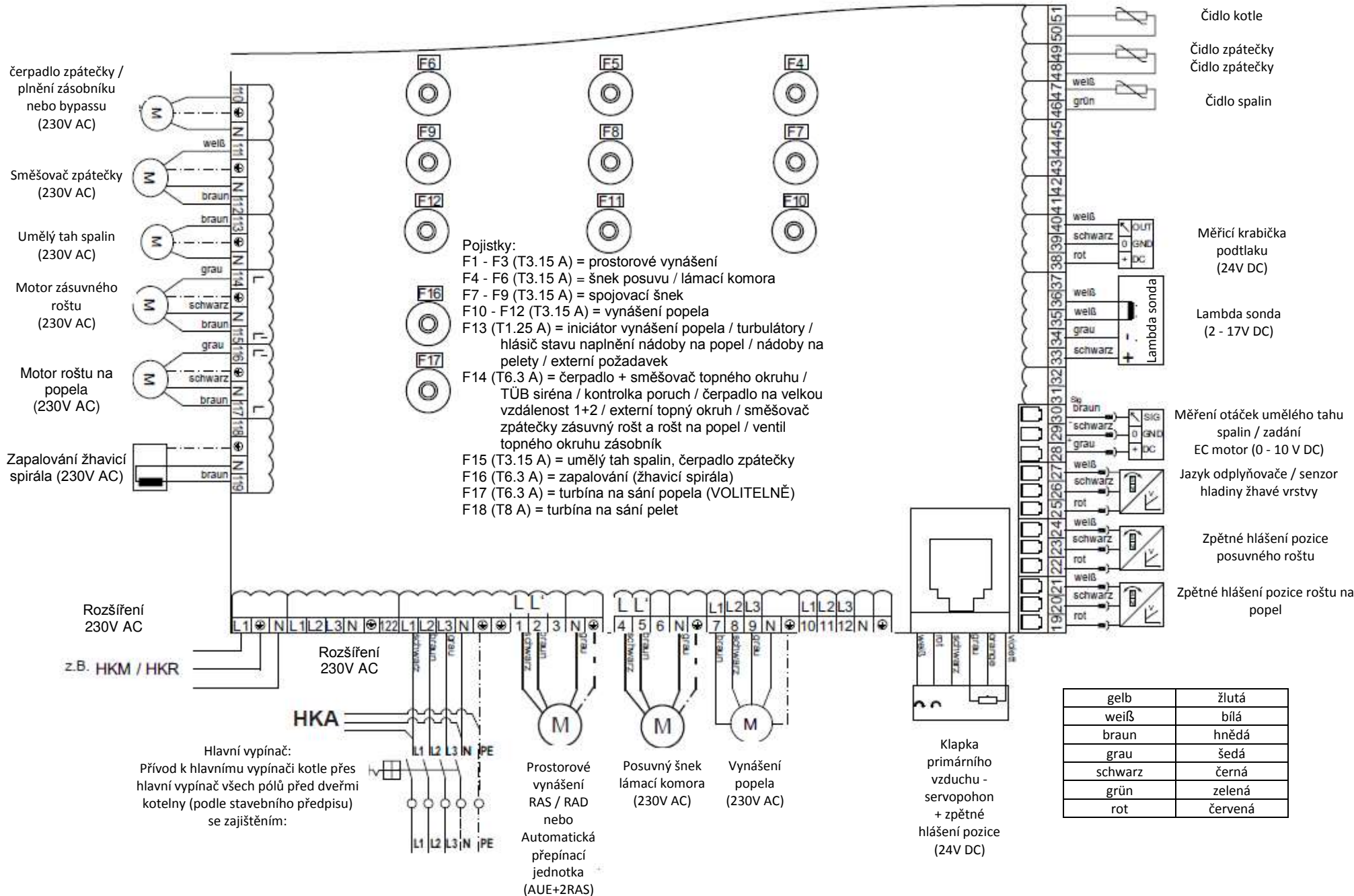
**Přečtěte si příručku a dodržujte ji**

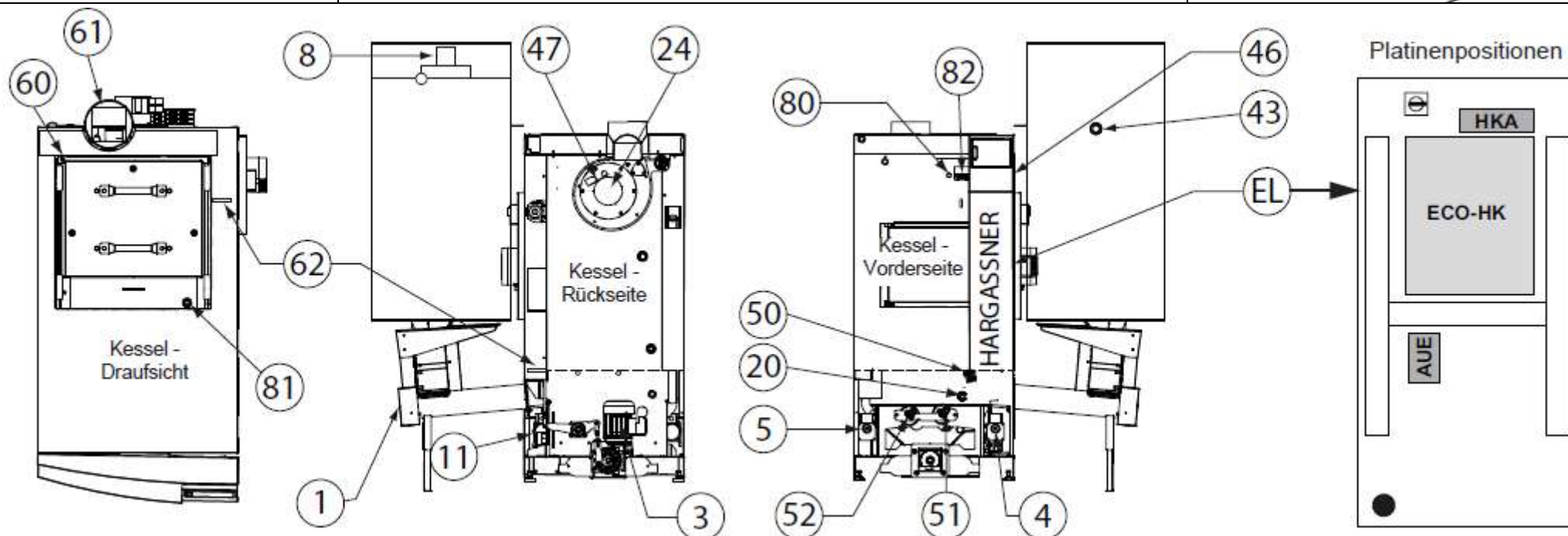
**HARGASSNER Heiztechnik mit Zukunft**

A 4952 Weng OÖ  
Tel.: +43/7723/5274-0  
Fax: +43/7723/5274-5  
office@hargassner.at  
www.hargassner.at

Hargassner\_Pellets\_ECO-PK\_70-120\_Elektrohandbuch\_DE\_V07







Kessel-Draufsicht - Pohled na kotel shora

Kessel-Rückseite - Zadní strana kotle

Kessel-Vorderseite - Přední strana kotle

Platinenpositionen - Pozice desky

| Č. | Motor                           |
|----|---------------------------------|
| 1  | Motor podávání                  |
| 3  | Motor vynášení popela           |
| 4  | Motor posuvného roštu           |
| 5  | Motor roštu na popel            |
| 8  | Turbína na sání pelet           |
| 11 | Motor klapky primárního vzduchu |

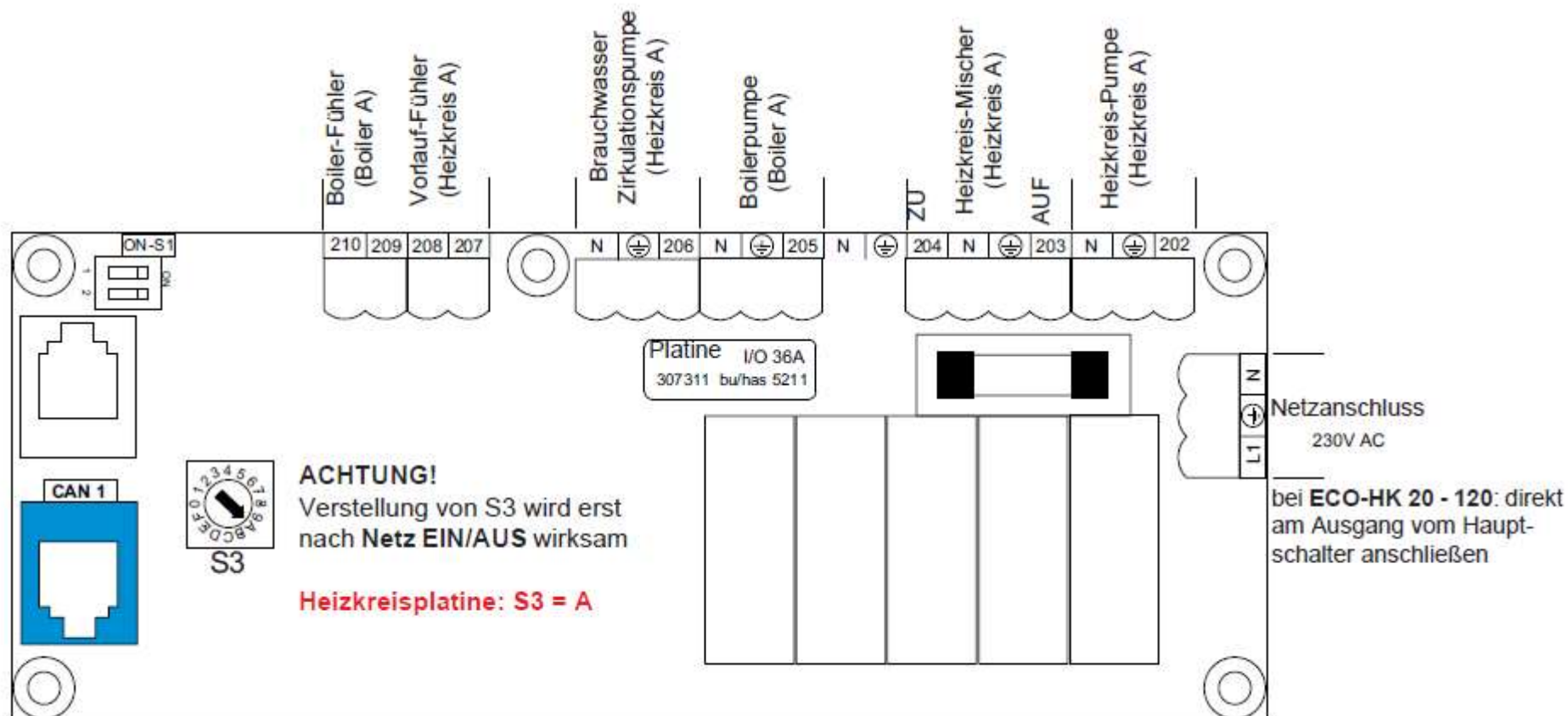
| Č. | Spalování        |
|----|------------------|
| 20 | Zapalování       |
| 24 | Umělý tah spalin |

| Č. | Čidlo          |
|----|----------------|
| 60 | Čidlo kotle    |
| 61 | Čidlo spalin   |
| 62 | Čidlo zpátečky |

| Č. | Spínač / senzory                  |
|----|-----------------------------------|
| 43 | Hlásič stavu naplnění             |
| 46 | Iniciátor čistícího zařízení      |
| 47 | Měření otáček umělého tahu spalin |
| 50 | Senzor monitorování žhavé vrstvy  |
| 51 | Senzor posuvného roštu            |
| 52 | Senzor roštu na popel             |

| Č. | Řídicí prvky                 |
|----|------------------------------|
| 80 | Bezpečnostní termostat (STB) |
| 81 | Lambda sonda                 |
| 82 | Měřicí krabička podtlaku     |

### Schéma připojení desky IO36.1



|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| Boiler-Fühler (Boiler A)                     | čidlo bojleru (bojler A)                          | ACHTUNG!<br>Verstellung von S3 wird erst nach Netz EIN/AUS wirksam   | POZOR!<br>Prestaveni S3 bude účinné až po zapnutí/vypnutí sítě |
| Vorlauf-Fühler (Heizkreis A)                 | čidlo oběhu (topný okruh A)                       |  |  |
| Brauchwasser Zirkulationspumpe (Heizkreis A) | Cirkulační čerpadlo užitkové vody (topný okruh A) | Heizkreisplatine: S3 = A   | Deska topného okruhu: S3 = A                                   |
| Boilerpumpe (Boiler A)                       | Bojlerové čerpadlo (bojler A)                     | Platine  | Deska  |
| Heizkreis-Mischer (Heizkreis A)              | Směšovač topného okruhu (topný okruh A)           | Netzanschluss I/O 36A 307311 bu/has 5211                             | Síťový přípoj I/O 36A 307311 bu/has 5211                       |
| Heizkreis-Pumpe (Heizkreis A)                | čerpadlo topného okruhu (topný okruh A)           | bei ECO-HK 20 - 120: direct am Ausgang vom Hauptschalter anschließen | u ECO-HK 20 - 120: připojte přímo na výstupu hlavního vypínače |

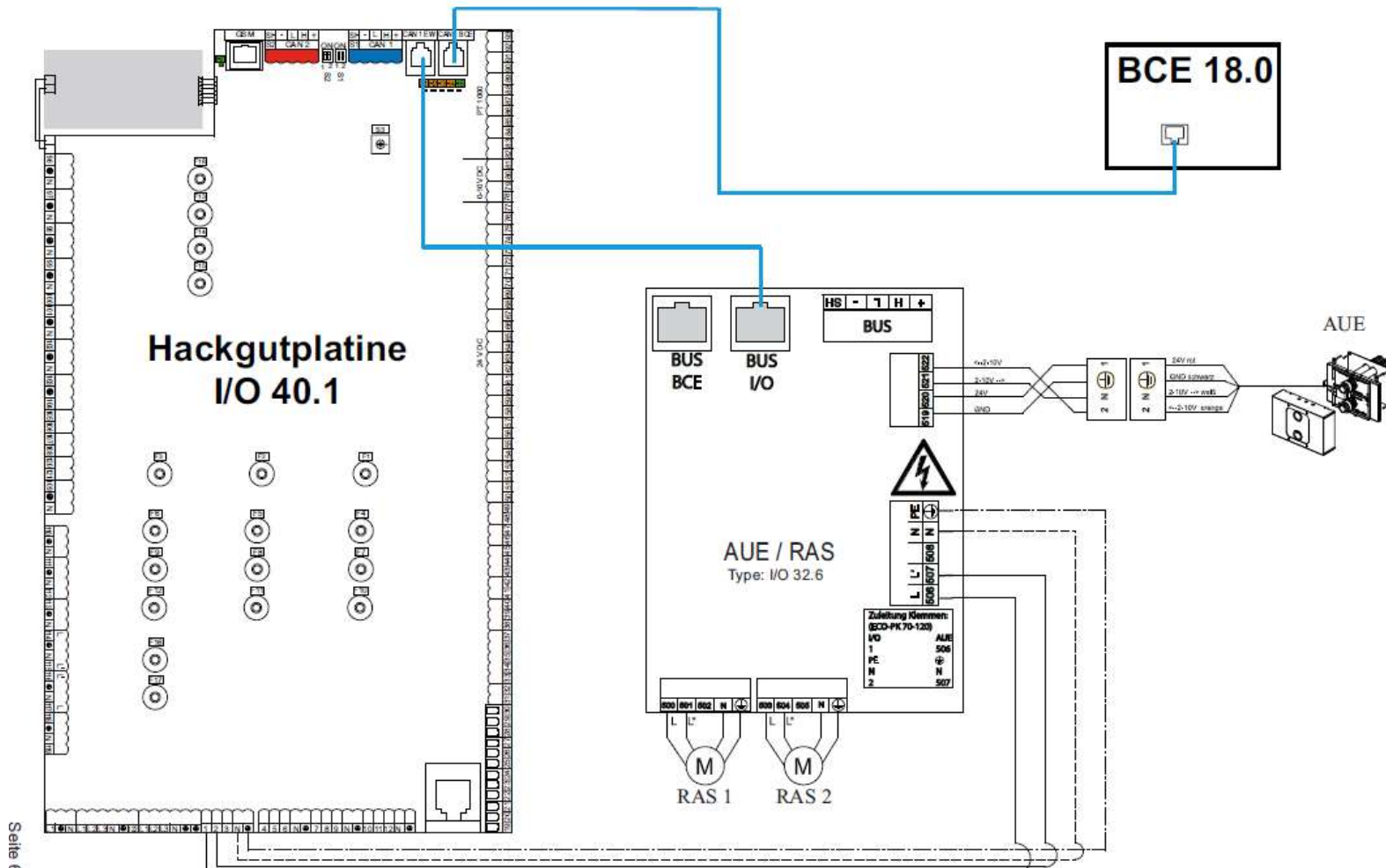
Hargassner Lambda-Hatronic

**AUE - deska (I/O 32.6)**

Datum: 02.10.2014

## AUE / 1-2 RAS - přepínání ECO-PK 70 - 120 kW

POZOR! u nepřipojených svorek jsou zbytková napětí!  
K zapojení se mohou použít pouze kabely s flexibilními žilami a koncovými objímkami žil



Hackgutplatine I/O 40.1

I/O desky štěpky 40.1

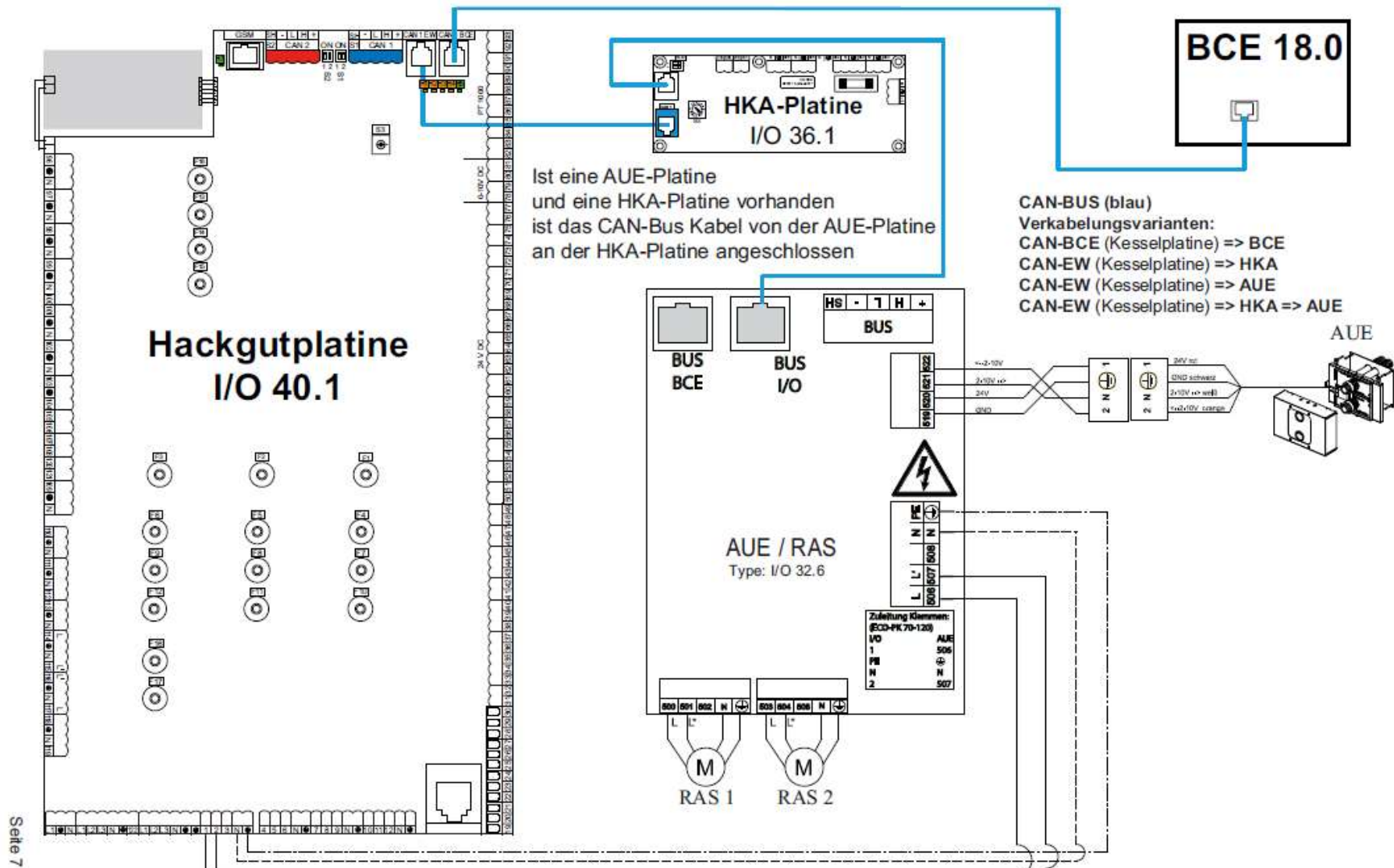
|  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

# TOA a AUE - přepínání ECO-PK 70 - 120 kW

**AUE - deska (I/O 32.6)**

Datum: 02.10.2014

POZOR! u nepřipojených svorek jsou zbytková napětí!  
K zapojení se mohou použít pouze kabely s flexibilními žilami a koncovými objímkami žil



|  |   |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
| Hackgutplatine I/O 40.1  | I/O desky štěpky 40.1   |  |  |  |
| Ist eine AUE-Platine und eine HKA-Platine vorhanden ist das CAN-Bus Kabel von der AUE-Platine an der HKA-Platine angeschlossen   | Jestliže je k dispozici deska AUE a deska TOA, je kabel CAN-Bus desky AUE připojen k desce TOA  |  |  |  |
| CAN-BUS (blau)<br>Verkabelungsvarianten:<br>CAN-BCE (Kesselplatine) => BCE<br>CAN-EW (Kesselplatine) => HKA<br>CAN-EW (Kesselplatine) => AUE<br>CAN-EW (Kesselplatine) => HKA => AUE | CAN-BUS (modrá)<br>Varianty zapojení:<br>CAN-BCE (deska kotle) => BCE<br>CAN-EW (deska kotle) => TOA<br>CAN-EW (deska kotle) => AUE<br>CAN-EW (deska kotle) => TOA => AUE |  |  |  |



# 1 Všeobecné pokyny

- Pozor, u nepřípojených svorek jsou zbytková napětí!
- K zapojení se mohou použít pouze kabely s flexibilními žílymi a koncovými objímkami žil
- Síťová vedení a vodiče čidel nesmí být položeny ve společném kabelovém kanálu
- **Prodloužení kabelu čidla:**
  - Minimální průřez do 50m 1,0mm<sup>2</sup>
  - Minimální průřez do 100m 1,5mm<sup>2</sup>
- Kabel vhodný pro **CAN-BUS**:
  - stíněný a spárovaný (např.: LiYCY):
  - Kabel 2x2x0,5 [mm<sup>2</sup>]
  - od 200 [m] 0,75 [mm<sup>2</sup>]
- **Přívod hlavního vypínače:**
  - 3x 400V AC přes hlavní vypínač na všechny póly (před dveřmi kotelny)
  - Vstupní ochrana max. 13A (C charakteristika)
  - používejte pouze 5polový přívod
    - ☞ N vodič přímo z rozvodu
  - Vedení s PVC bužírkou (H05VV-F)
  - Minimální průřez 1,5 mm<sup>2</sup>

# 2 Pojistky:

- **F1 - F3** (T3.15A): Prostorové vynášení
- **F4 - F6** (T3.15A): Posuvný šnek
- **F7 - F9** (T3.15A): Spojovací šnek
- **F10 - F12** (T3.15A): Vynášení popela
- **F13** (T1.25A): Iniciátor monitorování vynášení popela / iniciátor hlásiče stavu naplnění popela / turbulátory / externí požadavek
- **F14** (T6.3A): Čerpadlo + směšovač topného okruhu / TÜB houkačka / kontrolka poruch / čerpadlo na velkou vzdálenost 1+2 / externí topný okruh / směšovač zpátečky zásuvný rošt a rošt na popel / ventil topného okruhu zásobník
- **F15** (T3.15A): Umělý tah spalin, čerpadlo zpátečky
- **F16** (T6.3A): Zapalování
- **F17** (T6.3A): Turbína na sání popela (**VOLITELNĚ**)
- **F18** (T8A): Turbína na sání pelet

# 3 LED:

- **H1 (žlutá)**: bliká při komunikaci na **CAN-BUS RXD1** (modrý CAN)
- **H3 (žlutá)**: bliká při komunikaci na **CAN-BUS TXD1** (modrý CAN)
- **H2 (žlutá)**: bliká při komunikaci na **CAN-BUS RXD2** (červený CAN)
- **H4 (žlutá)**: bliká při komunikaci na **CAN-BUS TXD2** (červený CAN)
- **H5 (zelená)**: bliká při aktualizaci softwaru (debug LED pro aktualizaci SW)
- **H7 (zelená)**: svítí při řádném napájení